



SPIELREGELN
RULES OF THE GAME
RÈGLES DU JEU
REGLAS DEL JUEGO
REGOLE DEL GIOCO

DEUTSCH

stickado Spielregeln

Spielverlauf

Gespielt wird auf einer glatten Tischoberfläche. Der erste Spieler stellt alle Stäbe gebündelt auf den Tisch und lässt sie umfallen. Ziel des Spieles ist es möglichst viele Stäbe – und vor allem die mit hoher Punktzahl in seinen Besitz zu bringen.

Es wird versucht die Stäbe einzeln so aufzuheben, dass kein anderer als der Wegzunehmende bewegt wird.

Wackelt ein anderer Stab oder verändert die Position, ist die erste Runde für diesen Spieler beendet und der nächste kommt an die Reihe. Dies setzt sich so lange fort, bis alle Stäbe im Besitz der Spieler sind.

Gewonnen hat der Spieler, der die meisten Punkte gesammelt hat. Bei Gleichstand zweier Spieler gewinnt derjenige, der die meisten Stäbe besitzt.

Dazu gibt es mehrere Techniken:

- Mit der Hand – einfach nehmen („einsame“ Stäbe)
- Vorsichtig wegrollen (mehrere Stäbe nebeneinander)
- Herausziehen (freier Stab zwischen anderen)
- Aufstellen, indem man auf das spitze Ende drückt (Stäbe, die nur mit einem Ende den Boden berühren)
- Gleichzeitig beide Enden berühren und hochheben (aufliegender Stab).

Wer bereits im Besitz des gelben Stabes ist, darf diesen als „Helper“ benutzen – Stab mit der Spitze wegrollen, unter den Stab gehen und dann hochwerfen.

Warnung

Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.



ENGLISH

stickado Game Rules

Gameplay

The game is played on a flat table surface. The first player places all the sticks on the table in a bundle, and lets them fall. The aim of the game is to have as many sticks as possible – and above all, those with the highest number of points – in your possession.

The player attempts to pick up the sticks individually in such a way that no other stick, apart from that which is being taken away, moves.

Should another stick wobble or change position, the first round is over for this player, and it is the next player's turn. This continues until the players have all the sticks in their possession.

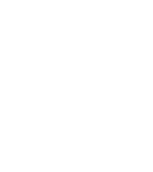
The winner is the player who has collected the most points. In the case of a tie between two players, the player with the greatest number of sticks wins.

- To do this, there are multiple techniques:
 - Using your hand – simply taking a stick (in the case of “lone” sticks)
 - Carefully rolling a stick away (where multiple sticks are next to each other)
 - Extricating a stick (where a free stick is situated between others)
 - Raising a stick by pressing on the pointed end (where sticks only touch the ground with one end)
 - Touching both ends at the same time and lifting up (where stick lies on top of other sticks).

Colour	Value	Number
Yellow	50	1
Green	30	5
Light Pink	20	8
Dark Blue	15	9
Red	10	12
Light Blue	5	15

Warning

Not suitable for children under 3 years.



FRANÇAIS

Règles de jeu stickado

Déroulement du jeu

Une table plate est nécessaire pour jouer. Le premier joueur prend toutes les baguettes entre ses mains puis les laisse tomber sur la table. Le but du jeu consiste à s'approprier le plus de baguettes possible et avant tout celles qui valent le plus de points.

Il faut essayer de soulever les baguettes une à une sans en faire bouger une autre.

Si le joueur touche une baguette ou change sa position, il passe son tour et c'est au joueur suivant d'essayer. La partie continue jusqu'à ce que toutes les baguettes soient en possession des joueurs.

Le gagnant est celui qui a récolté le plus de points. Si deux joueurs sont à égalité, le gagnant est celui qui détient le plus de baguettes.

Pour ce faire, il existe plusieurs techniques :

- Prendre tout simplement avec la main (baguettes « solitaires »)
- Faire rouler délicatement (plusieurs baguettes les unes à côté des autres)
- Extraire (baguette libre entre d'autres)
- Dresser en appuyant sur la pointe (baguettes qui touchent la surface de la table uniquement avec une extrémité)
- Prendre les deux extrémités puis soulever (baguettes superposées).

Celui en possession de la baguette jaune, peut également l'utiliser pour l'aider à faire rouler une baguette avec la pointe, à aller sous une baguette puis à la faire sauter.

Avertissement

Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



0-3

ESPAÑOL

Reglas del juego stickado

Desarrollo del juego

Se juega sobre la superficie de una mesa lisa. El primer jugador dispone todos los palitos juntos sobre la mesa y los deja caer. El objetivo del juego es quedarse con el mayor número de palitos posible, y con ello, con la mayor puntuación.

Se intenta levantar los palitos individualmente de tal manera que no se mueva ninguno más que el que se esté sacando.

Si un palito se tambalea o cambia de posición, la primera ronda se habrá acabado para el jugador y se pasará al turno del siguiente. Esto continúa hasta que todos los palitos están en manos de los jugadores.

Gana el jugador que haya acumulado más puntos. Si dos jugadores empatan, gana el que tenga el mayor número de palitos.

Para ello, hay varias técnicas:

Agarrar simplemente con la mano (palitos «sueltos»).

Empujar con cuidado (varios palitos juntos).

Sacar (palito suelto en medio de otros).

Levantar en vertical presionando sobre el extremo en punta (palitos que solo tocan la superficie con un extremo).

Tocar ambos extremos a la vez y levantar (palito apoyado sobre la superficie).

Quienes tengan ya el palito amarillo, podrán usarlo de «ayuda»: empujar el palito con la punta, pasar por debajo de este y levantarlo.

Avvertenza

No apto para niños menores de 3 años.



ITALIANO

Regole del gioco stickado

Gioco

Si gioca sulla superficie liscia di un tavolo. Il primo giocatore tiene tutti i bastoncini uniti sul tavolo e li lascia cadere. Lo scopo del gioco è di prendere il maggior numero di bastoncini e soprattutto quelli con il punteggio più alto.

I bastoncini devono essere raccolti in modo tale che non si muova nessun altro a parte quello che si vuole prendere.

Se un altro bastoncino si muove o cambia la sua posizione, il turno di questo giocatore termina e tocca al prossimo. Si continua fino a quando tutti i bastoncini sono stati presi.

Vince il giocatore che ha raccolto il punteggio più alto. In caso di parità di punteggio vince il giocatore che ha il maggior numero di bastoncini.

Esistono diverse tecniche:

- prendere il bastoncino semplicemente con la mano (bastoncini "solitari")
- farlo rotolare con cautela (più bastoncini uno a fianco all'altro)
- estrarre (bastoncino libero tra altri)
- sollevarlo premendo sull'estremità a punta (bastoncini che toccano la superficie del tavolo con una sola estremità)
- toccare contemporaneamente entrambe le estremità e sollevarlo (bastoncino che si trova sopra gli altri).

Chi possiede il bastoncino giallo, può utilizzarlo come "supporto": far rotolare il bastoncino con la punta, prenderlo da sotto e lanciarlo in alto.

Colore	Punteggio	Numero
Giallo	50	1
Verde	30	5
Rosa Chiaro	20	8
Blu Scuro	15	9
Rosso	10	12
Azurro	5	15

Advertencia

Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.



0-3